

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 16. augustā iesniedza High Court of Ireland (Īrija) — Margaret Kenny u.c./Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Finance, Commissioner of An Garda Síochána

(Lieta C-427/11)

(2011/C 311/41)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

High Court of Ireland

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Margaret Kenny, Patricia Quinn, Nuala Condon, Eileen Norton, Ursula Ennis, Loretta Barrett, Joan Healy, Kathleen Coyne, Sharon Fitzpatrick, Breda Fitzpatrick, Sandra Hennelly, Marian Troy, Antoinette Fitzpatrick, Helena Gatley

Atbildētāji: Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Finance, Commissioner of An Garda Síochána

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Apstākļos, kad *prima facie* pastāv netieša diskriminācija dzimuma dēļ attiecībā uz darba samaksu, pārkāpjot 141. pantu (tagad — LESD 157. pants) un Padomes Direktīvu 75/117/EEK⁽¹⁾, vai darba devējam, lai konstatētu objektīvu pamatojumu, ir jānodrošina:
 - a) pamatojums tam, kā salīdzināmās personas, tiek izvietotas viņu amata vietās;
 - b) pamatojums tam, kādēļ salīdzināmajām personām, tiek piemērota augstāka darba samaksas likme; vai
 - c) pamatojums tam, kādēļ prasītājiem tiek maksāta zemāka darba samaksas likme?
- 2) Apstākļos, kad *prima facie* pastāv netieša diskriminācija dzimuma dēļ attiecībā uz darba samaksu, vai darba devējam, lai secinātu, ka pastāv objektīvs pamatojums, ir jānodrošina pamatojums attiecībā uz:
 - a) īpašajām prasītāju minētajām salīdzināmajām personām, un/vai
 - b) salīdzināmo personu, ieņemamo amatu vispārīgumu?
- 3) Ja atbilde uz 2.(b) jautājumu ir apstiprinoša, vai ir pierādīts objektīvs pamatojums, neraugoties uz to, ka šāds pamatojums nav piemērojams izvēlētajām personām, ar kurām notiek salīdzināšana?
- 4) Vai *Labour Court* saskaņā ar Kopienas tiesībām ir kļūdījusies, pieņemot, ka "labu industriālo attiecību intereses" varētu tikt ņemtas vērā, nosakot, vai darba devējs var objektīvi pamatot atšķirības darba algas apmērā?

- 5) Apstākļos, kad *prima facie* pastāv netieša diskriminācija dzimuma dēļ attiecībā uz darba samaksu, vai objektīvs pamatojums var tikt konstatēts, atsaucoties uz atbildētāja rūpēm par industriālo attiecību saglabāšanu? Vai šādas rūpes jebkādā veidā ir saistītas ar objektīva pamatojuma analīzi?

⁽¹⁾ Padomes 1975. gada 10. februāra Direktīva 75/117/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu, ievērojot principu par vienlīdzīgu atalgojumu vīriešiem un sievietēm (OV L 45, 19. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 16. augustā iesniedza Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Apvienotā Karaliste) — Purely Creative Ltd u.c./Office of Fair Trading

(Lieta C-428/11)

(2011/C 311/42)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Purely Creative Ltd, Strike Lucky Games Ltd, Winners Club Ltd, McIntyre & Dodd Marketing Ltd, Dodd Marketing Ltd, Adrian Williams, Wendy Ruck, Catherine Cummings, Peter Henry

Atbildētāja: Office of Fair Trading

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai ar Direktīvas 2005/29/EK⁽¹⁾ I pielikuma 31. punktā izklāstītās prakses aizliegumu tirgotājiem ir aizliegts patērētājus informēt, ka tie ir laimējuši balvu vai līdzvērtīgu priekšrocību, ja saistībā ar pieteikšanos balvai vai līdzvērtīgai priekšrocībai patērētājam patiesībā ir jāsedz kādas izmaksas, tostarpniecīgas izmaksas?
- 2) Vai, ja tirgotājs patērētājam vairākas iespējamās metodes, ka pieteikties balvai vai līdzvērtīgai priekšrocībai, I pielikuma 31. punkts ir pārkāpts, ja jebkuras darbības veikšana saistībā ar kādu no pieteikšanās metodēm ir pakārtota nosacījumam, ka patērētājam rodas izmaksas, tostarpniecīgas izmaksas?
- 3) Kā valsts tiesai gadījumā, ja I pielikuma 31. punkts nav pārkāpts, ja pieteikšanās metode ir saistīta tikai arniecīgām izmaksām patērētājam, ir jāspriež par to, vai šīs izmaksas irniecīgas? Konkrēti, vai šīs izmaksas ir vajadzīgas tikai un vienīgi: